

Винаги готови да ви помогнем

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на
www.philips.com/welcome



CD290

CD295



Ръководство за потребителя

PHILIPS

Съдържание

1 Важни инструкции за безопасност 3

2 Вашият телефон 4

- Съдържание на кутията 4
- Общ преглед на телефона 5
- Общ преглед на базовата станция 6
- Икони на дисплея 7

3 Запознаване 8

- Свързване на базовата станция 8
- Инсталиране на слушалката 9
- Конфигуриране на телефона (в зависимост от държавата) 9
- Смяна на PIN кода за достъп от разстояние 10
- Зареждане на слушалката 10
- Проверка на нивото на заряда на батериите 11
- Какво представлява режимът на готовност? 11
- Проверка на силата на сигнала 11
- Включване или изключване на слушалката 11

4 Повиквания 12

- Отправяне на повикване 12
- Отговор на повикване 13
- Регулиране на силата на звука на микрослушалката/високоговорителя 13
- Изключване на микрофона 14
- Включване или изключване на високоговорителя 14
- Второ позвъняване 14
- Отговаряне на второ повикване 14
- Превключване между два разговора 14
- Провеждане на конферентен разговор с външни повикващи 15

5 Разговори чрез интерком и конферентни разговори 16

- Повикване към друга слушалка 16
- Прехвърляне на повикване 16
- Конферентен разговор 16

6 Текст и числа 18

- Въвеждане на текст и числа 18
- Превключване между горен регистър и долен регистър 18

7 Телефонна книжка 19

- Преглед на телефонната книжка 19
- Търсене на запис 19
- Повикване от телефонната книжка 19
- Достъп до телефонната книжка по време на повикване 19
- Добавяне на запис 20
- Редактиране на запис 20
- Изтриване на запис 20
- Изтриване на всички записи 20

8 Регистър на повикванията 21

- Вид на списъка с обаждания 21
- Преглед на записите за повиквания 21
- Съхраняване на запис за повикване в телефонната книжка 21
- Обратно повикване 22
- Изтриване на запис за повикване 22
- Изтриване на всички записи за повиквания 22

9 Списък за повторно набиране 23

- Преглед на записите за повторно набиране 23
- Повторно набиране 23
- Съхраняване на запис за повторно повикване в телефонната книжка 23
- Изтриване на запис за повторно набиране 23
- Изтриване на всички записи за повторно набиране 23

10 Настройка на телефона	24
Настройки на звука	24
ЕКО режим	25
Задаване на име на слушалката	25
Задаване на дата и час	26
Задаване на език за дисплей	26

11 Будилник	27
Настройка на будилника	27
Изключване на алармата	27

12 Услуги	28
Вид на списъка с обаждания	28
Автоматичен конферентен разговор	28
Тип на мрежа	28
Автоматичен префикс	28
Избор на продължителност на повторение	29
Режим на набиране	29
Регистриране на слушалките	30
Дерегистриране на слушалки	31
Възстановяване на настройките по подразбиране	31

13 Телефонен секретар	32
Включване или изключване на телефонния секретар	32
Задаване на режим за отговаряне	32
Задаване на език за телефонния секретар	33
Съобщения	33
Входящи съобщения (ICM)	34
Достъп от разстояние	36

14 Технически данни	38
----------------------------	----

15 Бележка	39
Декларация за съответствие	39
Използване на съответствие по стандарт GAP	39
Съвместимост с ЕМП	39
Изхвърляне на старите продукт и батерии	39

16 Често задавани въпроси	41
----------------------------------	----

17 Приложение	42
Таблицы за въвеждане на текст и номера	42

18 Показалец	44
---------------------	----

1 Важни инструкции за безопасност

Изисквания към захранването

- Този продукт изисква електрозахранване 100-240 волта променлив ток. В случай на прекъсване на електрозахранването комуникациите се прекъсват.
- Напрежението на мрежата е категоризирано като TNV-3 (Напрежения за телекомуникационни мрежи), дефинирано в стандарт EN 60950.

- За устройства с мрежово захранване контактите трябва да бъдат монтирани близо до тях и да бъдат лесно достъпни.
- Задействането на устройството за свободни ръце може да увеличи рязко силата на звука в слушалката до много високо ниво: не доближавайте слушалката твърде много до ухото си.
- Това устройство не е проектирано така, че да може да се извършват аварийни повиквания при прекъсване на електрозахранването. За аварийни повиквания трябва да има осигурено алтернативно устройство.
- Пазете продукта от контакт с течности.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи спирт, бензин или абразивни средства, тъй като те могат да повредят апарата.
- Не излагайте телефона на високи температури, породени от отоплителни уреди или пряка слънчева светлина.
- Не изпускайте телефона и не допускайте предмети да падат върху него.
- Работещи в близост мобилни телефони може да предизвикват смущения.



Предупреждение

- Електрическата мрежа е категоризирана като опасна. Единственият начин за изключване на зарядното устройство е да се извади щепселът на захранването от електрическия контакт. Проверете дали имате лесен достъп до контакта.

За да избегнете повреда или неизправност



Внимание

- Използвайте само електрозахранването, посочено в указанията за потребителя.
- Използвайте само батериите, посочени в указанията за потребителя.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неподходящ тип, съществува риск от експлозия.
- Извършете използваните батерии съгласно указанията.
- Използвайте винаги кабелите, предоставени с изделието.
- Не допускайте зареждащите клеми или батерията да се допират до метални предмети.
- Не допускайте малки метални предмети да се допират до изделието. Това може да влоши качеството на звука и да повреди изделието.
- Могат да бъдат привлечени метални предмети, ако такива бъдат поставени близо до или върху приемника на слушалката.
- Не използвайте този продукт на места, където има опасност от експлозия.
- Не отваряйте слушалката, базовата станция или зарядното устройство, защото може да бъдете изложени на високо напрежение.

За температурите на работа и съхранение

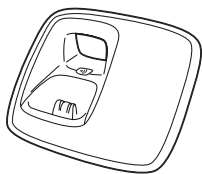
- Използвайте на места, където температурата е винаги между 0°C и +40°C (до 90% относителна влажност).
- Съхранявайте на място, където температурата е винаги между -20°C и +45°C (до 95% относителна влажност).
- При условия на ниски температури трайността на батерията може да намалее.

2 Вашият телефон

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips!

За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта на сайта www.philips.com/welcome.

Съдържание на кутията



Базова станция (CD290)



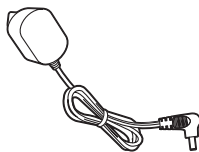
Базова станция (CD295)



Слушалка**



Зарядно устройство**



Адаптер за електрозахранване**



Телефонен кабел*



Гаранция



Ръководство за потребителя



Ръководство за бързо инсталиране



Забележка

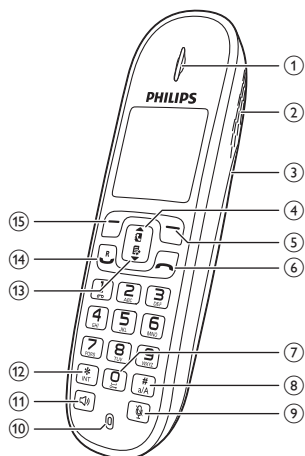
- * В някои държави трябва да свържете адаптера на телефонния кабел с телефонния кабел и след това да включите телефонния кабел в телефонната розетка.



Забележка

- ** В комплекти с няколко слушалки има допълнителни слушалки, зарядни устройства и адаптери за захранване.

Общ преглед на телефона



① Микрослушалка

② Високоговорител

③ Вратичка за батерии

④

- Превъртане нагоре в менюто.
- Увеличаване на силата на звука на микрослушалката/високоговорителя.
- Достъп до телефонната книжка.

⑤

- Изтриване на текст или цифри.
- Отмяна на действие.

⑥

- Прекратяване на разговора.
- Изход от менюто/операцията.
- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите слушалката.

⑦

- Натиснете, за да въведете интервал, докато редактирате текст.
- Натиснете и задръжте, за да заключите/отключите клавиатурата в режим на готовност.

⑧ # a/A

- Извършване на повикване с предварително набиране.
- Натиснете и задръжте, за да направите пауза.
- Превключване между малки и главни букви при редактиране на текст.

⑨

Изключване или включване на микрофона.

⑩ Микрофон

⑪

- Включване/изключване на високоговорителя на телефона.
- Извършване и приемане на повиквания през високоговорителя.

⑫ * INT

Натиснете и задръжте, за да извършите повикване чрез интеркома (само за версията с няколко слушалки).

⑬

- Превъртане надолу в менюто.
- Намаляване на силата на звука в микрослушалката/високоговорителя.
- Достъп до регистъра на повикванията.

⑭

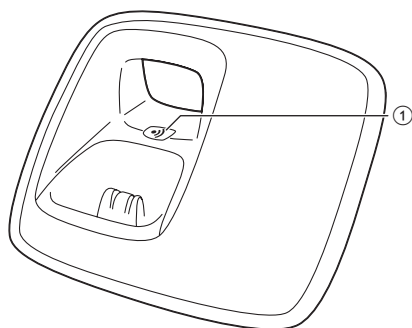
- Извършване и приемане на повиквания.
- Бутон за повторение

⑮

- Достъп до главното меню.
- Потвърждаване на избор.
- Влизане в менюто с опции.
- Избор на функцията, показана на екрана на слушалката точно над бутона.

Общ преглед на базовата станция

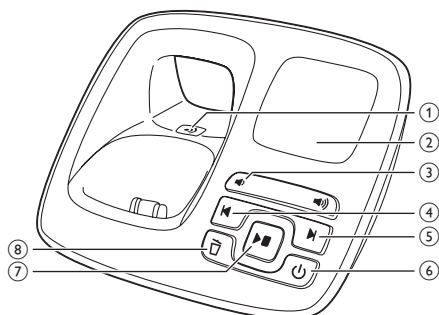
CD290



① ●)

- Натиснете, за търсене на слушалки.
- Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на регистриране.

CD295



① ●)

- Натиснете, за търсене на слушалки.
- Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на регистриране.

② Високоговорител

③ 🔊 / 🔊

- Намаляване/увеличаване на силата на звука на високоговорителя.

④ ⏮

- Прескачане назад по време на възпроизвеждане.

⑤ ⏭

- Прескачане напред по време на възпроизвеждане.

⑥ ⏻

- Включване или изключване на телефонния секретар.

⑦ ⏸

- Възпроизвеждане на съобщенията.
- Спиране на възпроизвеждането на съобщения.

⑧ 🗑

- Изтриване на текущо възпроизвежданото съобщение.
- Натиснете и задръжте, за да изтриете всички стари съобщения.

Икони на дисплея

В режим на готовност иконите, показани на главния екран, представят предлаганите функции на вашата слушалка.

Икона	Описание
	Когато слушалката не е на базовата станция и не е включено зарядното устройство, лентите показват нивото на батерията (от високо до ниско).
	Когато слушалката е на базовата станция или е включено зарядното устройство, лентите се превъртат до приключване на зареждането.
	Иконата за празна батерия мига и чувате предупредителен сигнал. Зарядът на батерията е слаб и трябва да я заредите.
	Тя показва състоянието на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече ленти са показани, толкова по-силен е сигналът.
	Символът свети постоянно, когато преглеждате входящите повиквания в регистъра на повикванията.
	Символът показва изходящо повикване в списъка за повторно набиране.
	Символът мига, когато има ново пропуснато повикване или когато преглеждате новите пропуснати повиквания. Символът свети постоянно, когато преглеждате пропуснатите повиквания в регистъра на повикванията.
	Символът мига, когато се получи входящо повикване. Символът свети постоянно, когато провеждате разговор.
	Високоговорителят е включен.
	Будилникът е включен.
	Звъненето е изключено.



Телефонен секретар: символът мига, когато има ново гласово съобщение. Символът се показва, когато телефонният секретар е включен.



Символът мига, когато има ново гласово съобщение.
Символът свети постоянно, когато гласовите съобщения в регистъра на повикванията са вече прегледани. Иконата не се показва, когато няма гласово съобщение.



Тихият режим се активира.



ECO режимът е активиран.

3 Запознаване



Внимание

- Непременно прочетете инструкциите за безопасност в раздел "Важни инструкции за безопасност", преди да свържете и инсталирате вашата слушалка.

Свързване на базовата станция



Предупреждение

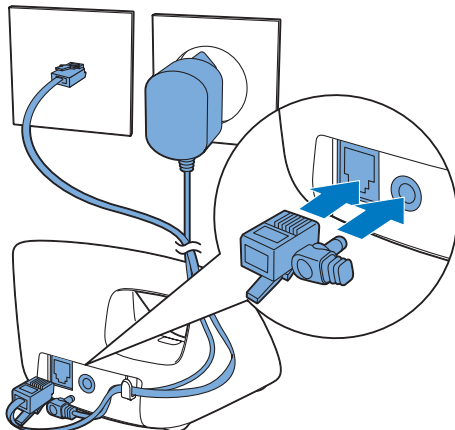
- Опасност от повреда на изделието! Уверете се, че напрежението на електрозахранващата мрежа отговаря на посоченото отзад или отдолу на телефона.
- За зареждане на батериите използвайте само приложения адаптер за захранване.



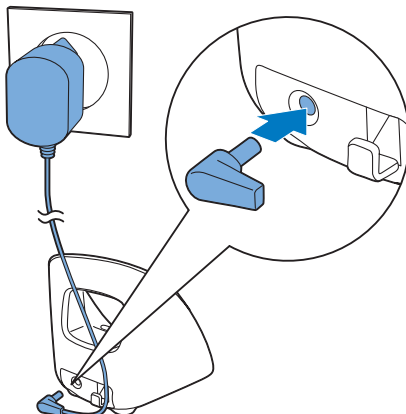
Забележка

- Ако се абонирате за високоскоростна интернет услуга за цифрова абонатна линия (DSL) по телефонната линия, трябва да поставите DSL филтър между телефонния кабел и контакта. Филтърът предотвратява възникването на шум и проблеми с идентификатора на повиквания, причинени от DSL интерфейса. За повече информация относно DSL филтрите се обърнете към вашия доставчик на DSL.
- Табелката с данни е разположена отдолу на базовата станция.

- 1 Свържете краищата на адаптера за захранване с:
 - входния куплунг за постоянен ток отдолу на базовата станция;
 - електрическия контакт.
- 2 Свържете краищата на телефонния кабел с:
 - телефонната розетка отдолу на базовата станция;
 - телефонната розетка на стената.

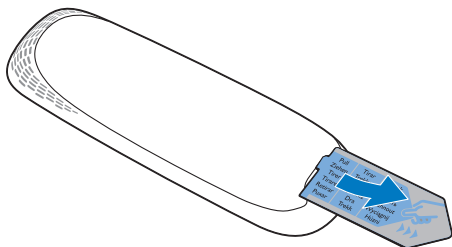


- 3 Свържете краищата на адаптера за електрозахранване с (само за версията с няколко слушалки):
 - входния куплунг за постоянен ток отдолу на захранващото устройство за допълнителни слушалки;
 - електрическия контакт.



Инсталиране на слушалката

Батериите са предварително инсталирани в слушалката. Преди зареждане изтеглете лентата за батериите от вратичката на отделението за батерии.



Внимание

- Риск от експлозия! Пазете батериите от топлина, слънчева светлина или огън. Никога не изхвърляйте батериите в огън.
- Използвайте само приложените батерии.
- Риск от намаляване на трайността на батериите! Никога не комбинирайте батерии от различни марки или видове.



Забележка

- Преди първото използване заредете батериите в продължение на 8 часа.
- Ако слушалката се загрее, докато се зареждат батериите, това е нормално.



Предупреждение

- Проверете поляритета на батериите, когато ги поставяте в отделението за батерии. Неправилният поляритет може да повреди изделието.

Батериите са предварително инсталирани в слушалката. Преди зареждане изтеглете лентата за батериите от вратичката на отделението за батерии.

Конфигуриране на телефона (в зависимост от държавата)

- 1 Когато използвате телефона за първи път, на екрана ще се появи приветствие.
- 2 Натиснете [ОК].

Задаване на държава/език

Изберете своята държава/език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.

↳ Настройката за държава/език се запазват.



Забележка

- Опцията за задаване на държава/език зависи от държавата. Ако не се появи приветствие на дисплея, това означава, че в настройката за държава/език е фабрично зададена вашата държава. След това можете да зададете датата и часа.

За да промените езика, изпълнете следните стъпки:

- 1 Изберете [Меню] > [Настр. тел.] > [Език] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Задаване на дата и час



Съвет

- За да зададете датата и часа по-късно, натиснете **[Назад]**, за да прескочите тази настройка.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Дата и час]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Натиснете цифровите бутони, за да въведете датата, след това натиснете **[ОК]**, за да потвърдите.
- 3 Натискайте цифровите бутони, за да въведете часа.



Забележка

- Ако часовете са в 12-часов формат, натиснете  / , за да изберете **[ПР.ОБ.]** или **[СЛ.ОБ.]**.

- 4 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Смяна на PIN кода за достъп от разстояние



Забележка

- По подразбиране, PIN кодът за достъп до телефонния секретар от разстояние е 0000 и е важно да бъде сменен с цел гарантиране на сигурността.

- 1 Изберете **[Меню] > [Тел. секретар] > [Отдал. достъп] > [Смени PIN]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете стария PIN код и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Въведете новия PIN код и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете отново новия PIN код и след това натиснете **[Запази]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Зареждане на слушалката

Поставете слушалката в базовата станция, за да се зареди. Когато слушалката е поставена правилно в базовата станция, се чува звук на поставяне.

↳ Слушалката започва да се зарежда.



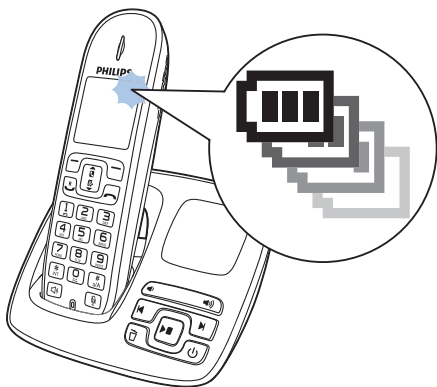
Забележка

- Преди първото използване заредете батериите в продължение на 8 часа.
- Ако слушалката се загрее, докато се зареждат батериите, това е нормално.

Можете да включите или изключите тона за докинг (вж. 'Задаване на тон за докинг' на стр. 25) (поставяне).

Вашият телефон е вече готов за употреба.

Проверка на нивото на заряда на батериите



Иконата за батериите показва нивото на заряда в момента.

-  Когато слушалката не е поставена в базовата станция/зарядното устройство, лентите показват нивото на батерията (високо, средно или ниско).
-  Когато слушалката е поставена в базовата станция/зарядното устройство, лентите мигат до приключване на зареждането.

-  Иконата за напълно изтощена батерия мига. Зарядът на батерията е слаб и трябва да я заредите.

Ако батериите са изтощени, слушалката се изключва. Ако в момента провеждате разговор, ще чуете предупредителни сигнали, когато батериите са почти изтощени. След предупреждението разговорът се прекъсва.

Какво представлява режимът на готовност?

Вашият телефон е в режим на готовност, когато не се използва. Екранът в режим на готовност показва името на слушалката, номер на слушалката, дата и час.

Проверка на силата на сигнала

-  Броят ленти показва състоянието на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече ленти са показани, толкова по-добра е връзката.

- Уверете се, че слушалката е свързана с базовата станция, преди да извършите или приемете повикване или да използвате функциите на телефона.
- Ако чуете предупредителни сигнали по време на разговор, батерията на слушалката е почти изтощена или слушалката е извън обхват. Заредете батерията или преместете слушалката по-близо до базовата станция.

Включване или изключване на слушалката

Натиснете и задръжте , за да включите или изключите слушалката.

4 Повиквания



Забележка

- При прекъсване на захранването телефонът няма достъп до аварийни служби.



Съвет

- Проверявайте силата на сигнала, преди да отправите повикване или по време на разговор (вж. 'Проверка на силата на сигнала' на стр. 11).

Отпращане на повикване

Можете да отправите повикване по следните начини:

- Бързо повикване
- Набиране преди обаждане
- Повторно набиране на последния номер
- Повикване от списъка за повторно набиране.
- Повикване от списъка на телефонния указател
- Повикване от регистъра на повикванията

Бързо повикване

- 1 Натиснете или .
- 2 Наберете телефонния номер.
 - ↳ Отправля се повикване към номера.
 - ↳ Показва се продължителността на текущото повикване.

Набиране преди обаждане

- 1 Наберете телефонния номер.
 - За да изтриете цифра, натиснете [Изтрий].
 - За да въведете пауза, натиснете и задръжте .
- 2 Натиснете или , за да извършите повикването.

Повикване от списъка за повторно набиране

Можете да отправите повикване от списъка за повторно набиране (вж. 'Повторно набиране' на стр. 23).

Повторно набиране на последния номер

- 1 Натиснете [Повт.набиране].
 - ↳ Показва се списъкът за повторно набиране, в който последният набран номер е осветен.
- 2 Натиснете .
 - ↳ Отправля се повикване към последния набран номер.

Повикване от телефонната книжка

Можете да отправите повикване от списъка на телефонната книжка (вж. 'Повикване от телефонната книжка' на стр. 19).

Повикване от регистъра на повикванията

Можете да отправите обратно повикване от регистъра на приетите или пропуснатите повиквания (вж. 'Обратно повикване' на стр. 22).



Забележка

- Таймерът за повикването показва времето на разговора от текущото повикване.



Забележка

- Ако чуете предупредителни сигнал, батерията на слушалката е почти изтощена или слушалката е извън обхват. Заредете батерията или преместете слушалката по-близо до базовата станция.

Край на разговор

Можете да прекратите разговор по следните начини:

- Натиснете ; или
- Поставете слушалката в базовата станция или стойката за зареждане.

Отговор на повикване

При получаване на входящо повикване телефонът звъни. Натиснете или , за да отговорите на повикването.



Предупреждение

- Когато слушалката позвъни или когато е задействана функцията "свободни ръце", дръжте слушалката далече от ухото си, за да избегнете увреждане на слуха.



Забележка

- Услугата за идентификация на повиквания е достъпна, ако сте се регистрирали за нея при вашия оператор.



Съвет

- Когато има пропуснато повикване, се показва уведомително съобщение.

Изключване на звъненето за входящо повикване

Когато телефонът звъни, натиснете [Тих].

Регулиране на силата на звука на микрослушалката/ високоговорителя

Натиснете / , за да регулирате силата на звука по време на разговор.

- ➔ Силата на звука в микрослушалката/ високоговорителя се регулира и телефонът показва отново екрана за повикване.

Изключване на микрофона

- 1 Натиснете  по време на повикване.
 - ↳ На слушалката се показва **[Изкл. звук]**.
 - ↳ Повикваният не може да ви чуе, но вие можете да чувате гласа му.
- 2 Натиснете  отново, за да включите микрофона.
 - ↳ Сега можете да разговаряте с повиквания.

Включване или изключване на високоговорителя

Натиснете .

Второ позвъняване

Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

- 1 Натиснете  по време на повикване.
 - ↳ Първият разговор е задържан.
- 2 Наберете втория номер.
 - ↳ Набира се номерът, показан на екрана.

Отговаряне на второ повикване

Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

Когато периодичен звуков сигнал ви уведоми за входящо повикване, можете да отговорите на повикването по следните начини:

- 1 Натиснете  и  за да отговорите на повикването.
 - ↳ Първото повикване преминава в режим на задържане, а вие сега сте свързани с второто повикване.
- 2 Натиснете  и  за да прекратите текущото повикване и да отговорите на първото повикване.

Превключване между два разговора

Можете да превключвате между разговори по следните начини:

- Натиснете  и  ; или
- Натиснете **[Опция]** и изберете **[Превкл. разг.]**, след което отново натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 - ↳ Активният разговор се задържа и вече сте свързани с другия разговор.

Провеждане на конферентен разговор с външни повикващи



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора. Проверете при оператора си за евентуални допълнителни такси.

Когато сте свързани с два разговора, можете да направите конферентен разговор по следните начини:

- Натиснете  и след това ; или
- Натиснете [Опция], изберете [Конф. връзка] и след това натиснете отново [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Двата разговора се комбинират и се установява конферентен разговор.

5 Разговори чрез интерком и конферентни разговори

Повикването чрез интерком е повикване до друга слушалка, която споделя същата базова станция. Конферентният разговор е разговор между вас, потребител на друга слушалка и външни повикващи.

Повикване към друга слушалка



Забележка

- Ако базовата станция има само 2 регистрирани слушалки, натиснете и задръжте ^{*}_{INT} за повикване към другата слушалка.

- 1 Натиснете и задръжте ^{*}_{INT}.
↳ Показват се слушалките, достъпни за повиквания чрез интерком.
- 2 Изберете номер на слушалка и натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Избраната слушалка позвънява.
- 3 Натиснете  на избраната слушалка.
↳ Установена е връзка чрез интерком.
- 4 Натиснете [Изтрий] или , за да отмените или прекратите повикването чрез интеркома.



Забележка

- Ако избраната слушалка е заета, на екрана на слушалката се показва [Заето].

По време на разговор

По време на разговор можете да отидете от едната слушалка на другата:

- 1 Натиснете и задръжте ^{*}_{INT}.
↳ Текущият разговор се поставя в режим на задръжане.
- 2 Изберете номер на слушалка и натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Изчакайте отсрещната страна да отговори.

Превключване между разговори

Натиснете [Външен], за да превключите между външно повикване и повикване чрез интерком.

Прехвърляне на повикване

- 1 Натиснете и задръжте ^{*}_{INT} по време на повикване.
↳ Показват се слушалките, достъпни за повиквания чрез интерком.
- 2 Изберете номер на слушалка и натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Натиснете , когато отсрещната страна отговори на повикването ви.
↳ Повикването се прехвърля на избраната слушалка.

Конферентен разговор

Тристранен конферентен разговор е разговор между вас, потребител на друга слушалка и външния повикващ. За това се изисква две слушалки да споделят една и съща базова станция.

По време на външно повикване

- 1 Натиснете и задръжте  за да започнете вътрешно повикване.
 - ↳ Показват се слушалките, достъпни за повиквания чрез интерком.
 - ↳ Външното повикване се поставя в режим на задържане.
- 2 Изберете или въведете номер на слушалка и натиснете [OK] за потвърждение.
 - ↳ Избраната слушалка позвънява.
- 3 Натиснете  на избраната слушалка.
 - ↳ Установена е връзка чрез интерком.
- 4 Натиснете [Конф.].
 - ↳ Вече сте в тристранен конферентен разговор с външното повикване и избраната слушалка.
- 5 Натиснете  за прекратяване на конферентния разговор.



Забележка

- Натиснете  за да се присъедините към провеждащ се конферентен разговор с друга слушалка, ако [Услуги] > [Конф. връзка] е настроено на [Авто].

По време на конферентен разговор

- Натиснете [Вътреш.], за да поставите външното повикване в режим на задържане и да се върнете към вътрешното повикване.
 - ↳ Външното повикване се поставя в режим на задържане.
- Натиснете [Конф.] за възстановяване на конферентния разговор.



Забележка

- Ако някоя от слушалките прекъсне повикването по време на конферентен разговор, другата слушалка остава свързана към външното повикване.

6 Текст и числа

Можете да въвеждате текст и числа за име на слушалката, записи в телефонния указател и други елементи от менюто.

Въвеждане на текст и числа

- 1 Натиснете веднъж или няколко пъти буквено-цифровите бутони, за да въведете избрания знак.
- 2 Натиснете **[Изтрий]**, за да изтриете знака.
- 3 Натиснете **[0]**, за да въведете интервал.



Съвет

- За повече информация относно въвеждането на текст и номера вижте глава "Приложение".

Превключване между горен регистър и долен регистър

По подразбиране първата буква на всяка дума в изречение е в горен регистър, а останалите са в долен регистър. Натиснете и задръжте **#** за превключване между горен и долен регистър на буквите.

7 Телефонна книжка

Този телефон има телефонен указател, който съхранява до 100 записа. Можете да осъществите достъп до телефонния указател от слушалката. Всеки запис може да има име с дължина до 14 символа и номер с дължина до 24 цифри.

Има две памети с пряк достъп (бутони  и ). В зависимост от държавата ви, бутоните  и  са предварително настроени съответно за номера на гласовата поща и номера на информационната служба на вашия доставчик на услуги. Когато натиснете и задържите бутона в режим на готовност, запазеният телефонен номер се набира автоматично.

Преглед на телефонната книжка



Забележка

- Можете да прегледате телефонната книжка само от една слушалка във всеки един момент.

- 1 Натиснете  или изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [ОК] > [Виж] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Натиснете  / , за да превъртите през записите в телефонната книжка.

Търсене на запис

Можете да търсите в записите на телефонния указател по следните начини:

- Превъртете списъка с контакти.
- Въведете първия знак на контакта.

Превъртане на списъка с контакти

- 1 Натиснете  или изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [ОК] > [Виж] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Натиснете  / , за да превъртите през списъка на телефонната книжка.

Въвеждане на първия знак от контакта

- 1 Натиснете  или изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [ОК] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Натиснете буквено-цифровия бутон, който съответства на знака.
→ Показва се първият запис, който започва с този знак.

Повикване от телефонната книжка

- 1 Натиснете  или изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [ОК] > [Виж] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Изберете контакт от списъка в телефонната книжка.
- 3 Натиснете  за извършване на повикване.

Достъп до телефонната книжка по време на повикване

- 1 Натиснете [Опция] и изберете [Тел. книжка].
- 2 Натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете контакта и след това натиснете [ОК], за да видите номера.

Добавяне на запис



Забележка

- Ако паметта на вашата телефонна книжка е пълна, слушалката показва уведомително съобщение. Изтрийте някои записи, за да добавите нови.

- 1 Изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [Добави нов] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Въведете името и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Въведете номера и след това натиснете [Запази] за потвърждение.
↳ Новият ви запис е съхранен.



Съвет

- Натиснете и задръжте $\frac{\#}{a/A}$, за да вмъкнете пауза.
- Натиснете и задръжте $\frac{\#}{a/A}$, за да превключите между букви в горен регистър и долен регистър.



Забележка

- Телефонната книжка съхранява само записа за новия номер.



Съвет

- Натиснете [Изтрий], за да изтриете знака. Натиснете от / , за да преместите курсора наляво и надясно.

Изтриване на запис

- 1 Изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [Изтриване].
- 2 Изберете контакта и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи

- 1 Изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [Изтрий всичко] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.
- 2 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Всички записи са изтрити.

Редактиране на запис

- 1 Изберете [Меню] > [Тел.книжка] > [Промени] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Редактирайте името и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Редактирайте номера и след това натиснете [Запази] за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

8 Регистър на повикванията

Регистърът на повикванията съхранява хронология на всички пропуснати или приети повиквания. Хронологията на входящите повиквания включва името и номера на повиквания, час и дата на повикването. Тази функция е достъпна, ако сте се регистрирали за услугата за идентификация на повиквания при вашия оператор.

Вашият телефон може да съхрани до 50 записа за повиквания. Иконата за регистъра на повикванията на слушалката мига, за да ви напомни, че имате повиквания, на които не сте отговорили. Ако повикваният е разрешил показване на самоличността му, можете да видите името или номера му. Записите за повиквания се показват в хронологичен ред, като последното получено повикване е първо в списъка.



Забележка

- Уверете се, че номерът в списъка на повикванията е валиден, преди да отправите обратно повикване направо от списъка на повикванията.

Иконите на екрана показват дали това са пропуснати или приети повиквания.

Икони	Описание
	Символът свети постоянно, когато преглеждате входящите повиквания в регистъра на повикванията.
	Символът мига, когато има ново пропуснато повикване или когато преглеждате новите пропуснати повиквания. Символът свети постоянно, когато пропуснатите повиквания в регистъра на повикванията бъдат прочетени.

Вид на списъка с обаждания

В това меню можете да зададете дали да виждате всички входящи или пропуснати повиквания.

Избор на вид на списъка с обаждания

- Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Вид спис.обаж.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- Изберете опция и натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Преглед на записите за повиквания

- Натиснете .
↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- Изберете запис и натиснете **[Опция]** > **[Изглед]**, за да видите достъпната информация.

Съхраняване на запис за повикване в телефонната книжка

- Натиснете .
↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- Изберете запис и натиснете **[Опция]**.
- Изберете **[Запомни номер]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- Въведете и редактирайте името и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- Въведете и редактирайте номера и след това натиснете **[Запази]** за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

Обратно повикване

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис от списъка.
- 3 Натиснете  за извършване на повикване.

Изтриване на запис за повикване

- 1 Натиснете 
 - ↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете [Опция] за потвърждение.
- 3 Изберете [Изтриване] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи за повиквания

- 1 Натиснете 
 - ↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- 2 Натиснете [Опция].
- 3 Изберете [Изтрий всичко] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Всички записи са изтрити.

9 Списък за повторно набиране

Списъкът за повторно набиране съхранява хронология на набраните номера. В него са включени имената и/или номерата, към които сте отправили повиквания. Този телефон може да съхрани до 20 записа за повторно набиране.

Преглед на записите за повторно набиране

- 1 Натиснете **[Повт.набиране]**.
↳ На дисплея се показва списък с набраните номера.

Повторно набиране

- 1 Натиснете **[Повт.набиране]**.
- 2 Изберете записа, за който искате да осъществите повторно набиране. Натиснете **↵**.
↳ Отправя се повикване към номера.

Съхраняване на запис за повторно повикване в телефонната книжка

- 1 Натиснете **[Повт.набиране]**, за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Натиснете **[Опция]**, изберете **[Запомни номер]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

- 4 Въведете и редактирайте името и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете и редактирайте номера и след това натиснете **[Запази]** за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

Изтриване на запис за повторно набиране

- 1 Натиснете **[Повт.набиране]**, за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете **[Опция]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Изтриване]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.
- 4 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи за повторно набиране

- 1 Натиснете **[Повт.набиране]**, за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Изберете **[Опция] > [Изтрий всичко]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.
- 3 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Записът е изтрит.

10 Настройка на телефона

Можете да персонализирате настройките, за да стане телефонът наистина ваш.

Настройки на звука

Настройка на силата на звука за звънене на слушалката

Можете да изберете измежду 5 степени на сила на звука за звънене или **[Изключи]**.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Звуци] > [Сила звънене]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете степен на силата на звука и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Задаване на тон за звънене на слушалката

Можете да изберете измежду 10 тона за звънене.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Звуци] > [Тонове звънене]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете тон за звънене и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Тих режим

Можете да зададете тих режим на телефона и да активирате този режим за определен период от време. При включен тих режим телефонът не звъни и не издава аларми или звуци.

Забележка

- Когато натиснете **[Меню]**, за да намерите слушалката, или когато включите алармата, телефонът ще издаде алармен сигнал, дори когато е активиран тихият режим.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Звуци] > [Тих режим]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Вкл./изкл.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.
- 3 Изберете **[начало и край]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Задайте времето и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.
↳  се показва на дисплея.

Задаване на тон за бутоните

Тонът на бутоните е звук, който се издава, когато натиснете бутон на слушалката.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Звуци] > [Тон на клавиши]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Вкл.]/[Изкл.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Задаване на тон за докинг

Тонът за докинг (за поставяне) е звукът, който се чува, когато поставите слушалката на базовата станция или зарядното устройство.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Звуци] > [Тон за докинг]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Вкл.]/[Изкл.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Задаване на звуковия профил

Можете да изберете звука на слушалката от 3 различни профила.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Звуци] > [Моят звук]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете профил и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Достъп до звуковия профил по време на повикване

- 1 Натиснете **[Звук]** веднъж или няколко пъти, за да промените звуковия профил по време на повикване.

ЕКО режим

Режимът **ЕКО** намалява мощността на предаване на слушалката и базовата станция, когато провеждате разговор или когато телефонът е в режим на готовност.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Еко режим]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Вкл.]/[Изкл.]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.
↳ **ЕКО** се показва в режим на готовност.



Забележка

- Когато за **ЕКО** е зададено **[Вкл.]**, обхватът на свързване между слушалката и базовата станция може да е намален.

Задаване на име на слушалката

Името на слушалката може да съдържа до 14 знака. То се показва на екрана на слушалката в режим на готовност.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Име на телефон]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете или редактирайте името. За да изтриете знак, изберете **[Изтрий]**.
- 3 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Задаване на дата и час

За информация вижте "Задаване на дата и час" в раздел "Първи стъпки".

Задаване на език за дисплея



Забележка

- Тази функция е валидна само за модели с многоезикова поддръжка.
- Наличните езици за избор са различни за различните държави.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Настр. тел.]** > **[Език]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете език и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 - ↳ Настройката се запазват.

11 Будилник

Вашият телефон има вграден будилник. Прегледайте информацията по-долу, за да настроите будилника.

Настройка на будилника

- 1 Изберете [Меню] > [Аларма] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете [Веднъж] или [Всеки ден] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Въведете час за алармата и натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Алармата е зададена и на екрана се показва .



Съвет

- Натиснете  /  за да превключите между [AM]/[PM].

Изключване на алармата

Когато се включи алармата

Натиснете произволен бутон, за да изключите алармата.

Преди да позвъни алармата

Изберете [Меню] > [Аларма] > [Изключи] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.

- ↳ Настройката се запамятава.

12 Услуги

Телефонът поддържа редица функции, които ви помагат да поемате и управлявате повикванията.

Вид на списъка с обаждания

В това меню можете да зададете дали да виждате всички входящи или пропуснати повиквания.

Избор на вид на списъка с обаждания

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Вид спис.обаж.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете опция и натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Автоматичен конферентен разговор

За да присъедините външно повикване към друга слушалка, натиснете **☎**.

Активиране/деактивиране на автоматичен конферентен разговор

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Конф. връзка]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Авто]/[Изкл.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Тип на мрежа

Забележка

- Тази функция е валидна само за модели с поддръжка за тип на мрежа.

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Тип мрежа]** и след това натиснете **[ОК]**.
- 2 Изберете тип на мрежа и натиснете **[ОК]**.
↳ Настройката се запазва.

Автоматичен префикс

Тази функция проверява и форматира номера за изходящото ви повикване преди набиране на номера. Номерът на префикса може да замени номера за установяване, който задавате в менюто. Например, задавате 604 като номер за установяване и 1250 като префикс. Когато набирате номер, например 6043338888, телефонът ви променя номера на 12503338888 по време на набирането.

Забележка

- Максималната дължина на номер за установяване е 5 цифри. Максималната дължина на номер за автоматичен префикс е 10 цифри.

Забележка

- Тази функция зависи от държавата.

Задаване на автоматичен префикс

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Авт. тел. код]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете номера за установяване и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Въведете номера за префикс и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 ↳ Настройката се запамятава.



Забележка

- За да въведете пауза, натиснете и задръжте **#**.



Забележка

- Ако е зададен номер за префикс и номерът за установяване е оставен празен, номерът за префикс се задава при всички изходящи повиквания.



Забележка

- Тази функция не се предлага, ако набираният номер започва с * или #.

Избор на продължителност на повторение

Уверете се, че времето за повторение е зададено правилно, преди да отговорите на второ повикване. При нормални обстоятелства телефонът е вече предварително настроен за продължителност на повторение. Можете да изберете от 3 опции: **[Кратко]**, **[Средно]** и **[Дълго]**. Броят на предлаганите опции е различен за различните държави. За подробности се обърнете към вашия оператор.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Време нов разг]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете опция и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 ↳ Настройката се запамятава.

Режим на набиране



Забележка

- Тази функция е валидна само за модели, които поддържат и тонално, и импулсно набиране.

Режимът за набиране е телефонният сигнал, използван във вашата държава. Телефонът поддържа тонално (DTMF) и импулсно (с шайба) набиране. За подробна информация се обърнете към вашия оператор.

Настройка на режима на набиране

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Режим набиране]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете режим на набиране и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.



Забележка

- Ако телефонът ви е в режим на импулсно набиране, натиснете ***_{INT}** по време на повикване за временно преминаване към тонален режим. След това цифрите, въведени за това повикване, се изпращат като тонални сигнали.

Регистриране на слушалките

Можете да регистрирате допълнителни слушалки към базовата станция. Базовата станция може да регистрира до 4 слушалки.

Автоматично регистриране

Поставете нерегистрираната слушалка в базовата станция.

- ↳ Слушалката открива базовата станция и започва да се регистрира автоматично.
- ↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути. Базовата станция задава автоматично номер на слушалката.

Ако автоматичното регистриране не успее, регистрирайте слушалката си ръчно към базовата станция.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Регистриране]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN код за системата. Натиснете **[Изтрий]**, за да направите корекции. Натиснете **[ОК]**, за да потвърдите PIN кода.
- 3 Натиснете и задръжте **••** на базовата станция за 5 секунди.



Забележка

- При модели с телефонен секретар ще чуете звуков сигнал за потвърждение.

- 4 Натиснете **[ОК]**, за да стартирате регистрацията.
↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути. Базовата станция задава автоматично номер на слушалката.



Забележка

- Ако PIN кодът е неправилен или базовата станция не бъде открита за определен период, слушалката показва уведомително съобщение. Ако регистрацията е неуспешна, повторете горната процедура.



Забележка

- Предварително зададеният PIN код е 0000. Той не може да се променя.

Дерегистриране на слушалки

- 1 Ако две слушалки споделят една и съща базова станция, можете да дерегистрирате едната слушалка, като използвате другата.
- 2 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Отрегистрай]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Въведете PIN код за системата. Натиснете **[Изтрий]**, за да направите корекции. Натиснете **[ОК]**, за да потвърдите PIN кода.
- 4 Изберете номера на слушалката, която трябва да бъде дерегистрирана.
- 5 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 ↳ Слушалката е дерегистрирана.



Съвет

- Номерът на слушалката се показва до името на слушалката в режим на готовност.

Възстановяване на настройките по подразбиране

Можете да нулирате настройките на вашия телефон и да възстановите оригиналните фабрични настройки.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Фабр. настр-и]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 ↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.
- 2 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 ↳ Всички настройки се нулират.

13 Телефонен секретар

Забележка

- Само при CD295.

Вашият телефон включва телефонен секретар, който записва повиквания, на които не е отговорено, докато е включен. По подразбиране телефонният секретар е в режим **[Запис също]**. Можете да осъществите достъп до телефонния секретар и от разстояние, както и да промените настройките чрез менюто на телефонния секретар от слушалката. Светлинният индикатор на базовата станция светва при включен телефонен секретар.

Включване или изключване на телефонния секретар

Можете да включите или изключите телефонния секретар чрез базовата станция или слушалката.

Чрез слушалката

- 1 Изберете **[Меню] > [Тел. секретар] > [Гласов отговор]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Само отговор]/[Запис също]/[Изкл.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Чрез базовата станция

Натиснете **⏻**, за да включите или изключите телефонния секретар в режим на готовност.

Забележка

- Когато телефонният секретар е включен, той отговаря на входящите повиквания след определен брой позвънявания, в зависимост от настройката за отлагане на позвъняванията.

Задаване на режим за отговаряне

Можете да настроите телефонния секретар и да изберете дали повикващите могат да оставят съобщения. Изберете **[Запис също]**, ако разрешавате на повикващите да оставят съобщения. Изберете **[Само отговор]**, ако забранявате на повикващите да оставят съобщения.

- 1 Изберете **[Меню] > [Тел. секретар] > [Гласов отговор]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете режим на отговаряне и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Забележка

- Ако паметта е пълна, телефонният секретар преминава автоматично в режим **[Само отговор]**.

Задаване на език за телефонния секретар



Забележка

- Тази функция е валидна само за модели с многоезикова поддръжка.

Езикът на телефонния секретар е езикът за съобщенията.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тел. секретар]** > **[Език на гласа]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете език и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Съобщения

Съобщението е това, което повикваният чува, когато телефонният секретар отговори на повикването. Телефонният секретар има 2 стандартни съобщения: за режим **[Запис също]** и за режим **[Само отговор]**.

Запис на съобщение

Максималната продължителност на съобщението, което можете да запишете, е 3 минути. Новозаписаното съобщение автоматично заменя старото.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тел. секретар]** > **[Съобщение]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Запис също]** или **[Само отговор]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Запис нов]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Записването започва след звуковия сигнал.
- 5 Натиснете **[ОК]**, за да спрете записването, или записването ще спре след 3 минути.
↳ Можете да прослушате записаното току-що съобщение от слушалката.



Забележка

- За да възстановите съобщението по подразбиране, изтрийте вашето текущо съобщение.



Забележка

- При запис на съобщение трябва да говорите в микрофона отблизо.

Прослушване на съобщението

- 1 Изберете [Меню] > [Тел. секретар] > [Съобщение] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете [Запис също] или [Само отговор] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете [Пусни] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Можете да прослушате текущото съобщение.

Забележка

- Не можете да продължите с прослушването на съобщението, когато приемете входящо повикване.

Възстановяване на съобщението по подразбиране

- 1 Изберете [Меню] > [Тел. секретар] > [Съобщение] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете [Запис също] или [Само отговор] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете [По подразб.] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Стандартното съобщение се възстановява.

Входящи съобщения (ICM)

Всяко съобщение може да бъде с продължителност до 3 минути. Когато получавате нови съобщения, индикаторът за ново съобщение на телефонния секретар мига, а на слушалката се появява уведомително съобщение.

Забележка

- Ако отговорите на повикването, докато повикваният оставя съобщение, записването спира и можете да говорите направо с повиквания.

Забележка

- Ако паметта е пълна, телефонният секретар преминава автоматично в режим [Само отговор]. Изтрийте старите съобщения, за да можете да получите нови.

Прослушване на входящите съобщения

Можете да прослушвате входящите съобщения в реда, в който са били записани.

От базовата станция

- За пускане/спиране на прослушването натиснете ►■.
- За регулиране на силата на звука натиснете ◀ / ▶||).
- За пускане на предишното съобщение/повторение на текущото съобщение натиснете ◀.
- За пускане на следващото съобщение натиснете ▶.
- За изтриване на текущото съобщение натиснете ̸.

Забележка

- Изтриитите съобщения не могат да бъдат възстановени.

От слушалката

Изберете [Меню] > [Тел. секретар] > [Пусни] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.

↳ Започва възпроизвеждане на новите съобщения. Ако няма нови съобщения, започва възпроизвеждане на старите съобщения.

- Натиснете [Назад], за да спрете прослушването.
- Натиснете [Опция], за да влезете в менюто "Опции".
- Натиснете  / , за да увеличите/ намалите силата на звука.

Изтриване на входящо съобщение**От базовата станция**

Натиснете , докато слушате съобщението.

↳ Текущото съобщение се изтрива.

От слушалката

- 1 Докато прослушвате съобщението, натиснете [Опция], за да влезете в менюто "Опции".
- 2 Изберете [Изтриване] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Текущото съобщение се изтрива.

Изтриване на всички стари входящи съобщения**От базовата станция**

Натиснете и задръжте  в режим на готовност.

↳ Всички стари съобщения се изтриват окончателно.

От слушалката

- 1 Изберете [Меню] > [Тел. секретар] > [Изтрий всичко] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Слушалката показва запитване за потвърждение.

- 2 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Всички стари съобщения се изтриват окончателно.

**Забележка**

- Можете да изтриете само прослушаните съобщения. Изтритите съобщения не могат да бъдат възстановени.

Филтриране на повиквания

Можете да чуete повиквания, докато оставя съобщение. Натиснете , за да отговорите на повикването.

От базовата станция

Натиснете  / , за да регулирате силата на звука на високоговорителя по време на филтриране на повиквания.

**Забележка**

- Ако сте настроили високоговорителя на най-ниската сила на звука, функцията за филтриране на повиквания се изключва.

Настройка на отлагане на позвънявания

Можете да зададете колко пъти да позвъни телефона, преди телефонният секретар да приеме повикването.

- 1 Изберете [Меню] > [Тел. секретар] > [Забав. позвън.] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете новата настройка и натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.



Забележка

- Уверете се, че телефонният секретар е включен, преди да използвате тази функция.



Съвет

- Когато осъществявате достъп до телефонния секретар от разстояние, препоръчително е да поставите отлагането на позвъняванията в режим [Пести импулси]. Това е икономичен начин за управление на вашите съобщения. Когато има нови съобщения, телефонният секретар отговаря на повикването след 3 позвънявания; когато няма съобщения, той отговаря на повикването след 5 позвънявания.

Активиране/деактивиране на достъпа от разстояние

Можете да разрешите или да блокирате достъпа от разстояние до телефонния секретар.

- 1 Изберете [Меню] > [Тел. секретар] > [Отдал. достъп] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете [Активирай]/[Изключи] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Промяна на PIN кода

- 1 Изберете [Меню] > [Тел. секретар] > [Отдал. достъп] > [Смени PIN] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Въведете стария PIN код и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Въведете новия PIN код и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Въведете отново новия PIN код и след това натиснете [Запази] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Достъп от разстояние

Можете да работите с вашия телефонен секретар, когато не сте вкъщи. Просто се обадете на вашия телефон от телефон с тонално набиране и въведете вашия 4-цифрен PIN код.



Забележка

- PIN кодът за достъп от разстояние е същият като вашия системен PIN код. Предварително зададеният PIN код е 0000.

Достъп до телефонния секретар от разстояние

- 1 Обадете се на вашия домашен номер от телефон с тонално набирање.
- 2 Въведете #, когато чуете съобщението.
- 3 Въведете вашия PIN код.
 - ↳ Вече имате достъп до вашия телефонен секретар и можете да прослушате новите съобщения.



Забележка

- Имате 2 възможности да въведете правилен PIN код, преди телефонът да прекъсне връзката.

- 4 Натиснете бутон, за да изпълните функцията. Вж. таблицата с командите за достъп от разстояние по-долу, в която е даден списък на предлаганите функции.



Забележка

- Когато няма съобщение, телефонът прекъсва връзката автоматично, ако не бъде натиснат бутон в продължение на 8 секунди.

Команди за достъп от разстояние

Бутон	Функция
1	Повторение на текущото или прослушване на предишното съобщение.
2	Прослушване на съобщения.
3	Прескачане до следващото съобщение.
6	Изтриване на текущото съобщение.
7	Включване на телефонния секретар. (не е достъпно, докато прослушвате съобщенията).
8	Спиране на прослушването на съобщението.
9	Изключване на телефонния секретар. (не е достъпно, докато прослушвате съобщенията).

14 Технически данни

Дисплей

- Кехлибарено течнокристално фоново осветление

Общи характеристики на телефона

- Двоен режим за идентификация по име и номер на повикващия
- Конферентен разговор и гласова поща
- Вътрешен разговор
- Максимално време за разговори: 17 часа

Списък на телефонната книжка, Списък за повторно набирание и Регистър на повикванията

- Списък на телефонната книжка със 100 записа
- Списък за повторно набирание с 20 записа
- Регистър на повикванията с 50 записа

Батерия

- CORUN: 2 бр. AAA Ni-MH 1,2 V акумулаторни батерии 600 mAh
- GPI: 2 бр. AAA Ni-MH 1,2 V акумулаторни батерии 600 mAh
- BYD: 2 бр. AAA Ni-MH 1,2 V акумулаторни батерии 600 mAh
- SANIK: 2 бр. AAA Ni-MH 1,2 V акумулаторни батерии 600 mAh

Адаптер

Базова станция и зарядно устройство

- Philips: SSV-1920EU-2, входящо напрежение: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, изходящо напрежение: 6 V 500 mA
- Philips: S003PV0600050, входящо напрежение: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; изходящо напрежение: 6 V 500 mA

Консумация на електроенергия

- Консумация на електроенергия в режим на готовност: около 0,60 W (CD290); 0,65 W (CD295)

Тегло и размери (CD290)

- Слушалка: 113,6 грама
- 164 × 47,5 × 29,8 мм (В × Ш × Д)
- Базова станция: 116,9 грама
- 79,2 × 130,3 × 91 мм (В × Ш × Д)
- Зарядно устройство: 56,4 грама
- 78,5 × 80,5 × 83 мм (В × Ш × Д)

Тегло и размери (CD295)

- Слушалка: 113,6 грама
- 164 × 47,5 × 29,8 мм (В × Ш × Д)
- Базова станция: 148,8 грама
- 79,2 × 130,3 × 91 мм (В × Ш × Д)
- Зарядно устройство: 56,4 грама
- 78,5 × 80,5 × 83 мм (В × Ш × Д)

Декларация за съответствие

С настоящото Philips Consumer Lifestyle декларира, че CD290/CD295 е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. Декларацията за съответствие можете да намерите на адрес www.p4c.philips.com.

Това изделие е конструирано, изпитано и произведено съгласно Европейската R&TTE директива 1999/5/EC.

Използване на съответствие по стандарт GAP

Стандартът GAP гарантира, че всички слушалки и базови станции DECT™ GAP са в съответствие с минимални стандарти за експлоатация, независимо от модела. Слушалката и базовата станция са в съответствие с GAP, което означава, че гарантират като минимум следните функции: регистриране на слушалката, поемане на линия, отправяне на повикване и приемане на повикване. Възможно е разширените функции да не са достъпни, ако ги използвате с други модели. За да регистрирате и използвате тази слушалка със съответстваща на GAP базова станция от друг модел, за регистриране на слушалката първо следвайте процедурата, описана в инструкциите на производителя, след това следвайте процедурата, описана в настоящото ръководство. За да регистрирате слушалка от друг модел към базовата станция, поставете базовата станция в режим за регистрация и следвайте процедурата, описана в инструкциите на производителя на слушалката.

Съвместимост с ЕМП

Koninklijke Philips Electronics N.V. произвежда и продава много изделия, предназначени за потребителите, които - като всяка друга електронна апаратура - могат да излъчват и приемат електромагнитни сигнали.

Един от водещите делови принципи на компанията Philips е в нашите изделия да се вземат всички необходими мерки за безопасност, да се придържаме към всички приложими изисквания на закона и да бъдем в съответствие с всички стандарти за електромагнитни смущения, налични към момента на произвеждане на изделията. Philips има за правило да разработва, произвежда и продава изделия, които не са вредни за здравето. Philips потвърждава, че съгласно съвременните научни данни, при правилно използване на неговите изделия в съответствие с тяхното предназначение, те са безопасни.

Philips играе активна роля в разработването на международни стандарти за електромагнитни смущения и за безопасност, което на свой ред позволява на Philips да предвижда бъдещото развитие на стандартизацията с оглед ранното ѝ внедряване в своите изделия.

Изхвърляне на старите продукт и батерии



Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Когато символът на зачеркнатата кръгла кофа за боклук е прикрепен към продукта, това означава, че продуктът е обхванат от Директива 2002/96/ЕО. Информирайте се за местната система за разделно събиране на отпадъци за електрически и електронни продукти.

Действайте съобразно местните правила и не изхвърляйте старите си продукти заедно с нормалните битови отпадъци.

Правилното изхвърляне на стария продукт помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.



Продуктът съдържа батерии, обхванати от Директива 2006/66/ЕО. Тези батерии не могат да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци.

Информирайте се за местните правила за разделно събиране на батерии, тъй като правилното им изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.



Когато това лого е прикрепено към продукт, това означава, че е направена парична вноска в полза на съответната национална система за възстановяване и рециклиране.

Информация относно опазване на околната среда

Премахнати са всякакви ненужни елементи от опаковката. Опитаме се да направим опаковката лесна за разделяне на три вида материали: картон (кутия), полистиренова пяна (буфер) и полиетилен (торбички, предпазен лист от пяна). Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново, ако бъдат разглобени от специализирана фирма. Спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на материали от опаковката, изтощени батерии и старо оборудване.

16 Често задавани въпроси

На екрана не се показва лента за сигнал.

- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Ако слушалката показва **[Отрегистрирай]**, поставете слушалката в базовата станция, докато на екрана се покажат лентите за сигнал.



Съвет

- За повече информация вижте "Регистриране на слушалки" в раздел "Услуги".

Ако не успея да регистрирам допълнителните слушалки в базовата станция, какво да правя?

Паметта на базовата станция е пълна. Дерегистрирайте неизползваните слушалки и опитайте отново.

Няма сигнал "свободно"

- Проверете свързването на вашия телефон.
- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.

Няма тон за поставяне

- Слушалката не е поставена правилно на базовата станция или зарядното устройство.
- Контактите за зареждане са замърсени. Първо изключете захранването и почистете контактите с влажна кърпа.

Не мога да променя настройките на гласовата си поща, какво да правя?

Услугата за гласова поща се управлява от вашия оператор, а не от самия телефон. Свържете с вашия оператор, за да промените настройките.

Слушалката в зарядното устройство не се зарежда.

- Уверете се, че батериите са поставени правилно.

- Погрижете се слушалката да е поставена правилно върху зарядното устройство. По време на зареждане иконата за батериите показва сигнал.
- Уверете се, че настройката за тон за поставяне е включена. Когато слушалката е поставена правилно в зарядното устройство, се чува тон за поставяне.
- Контактите за зареждане са замърсени. Първо изключете захранването и почистете контактите с влажна кърпа.
- Батериите са повредени. Закупете нови от вашия търговец.

Дисплеят не показва нищо

- Уверете се, че батериите са заредени.
- Уверете се, че има захранване и телефонът е свързан.

Лошо качество на звука (пращане, ехо и др.)

- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Телефонът получава смущения от електрически уреди наблизо. Отдалечете базовата станция от уредите.
- Телефонът е на място с дебели стени. Отдалечете базовата станция от стените.

Слушалката не звъни.

Уверете се, че тонът на звънене на слушалката е включен.

Не се показва идентификатор на повикващия.

- Услугата не е активирана. Проверете при вашия оператор.
- Информацията за повикващия не се показва или няма такава.

Слушалката губи връзка с базовата станция или по време на разговор звукът е изкривен.

Проверете дали не е активиран режимът **ЕСО**. Изключете го, за да увеличите обхвата на слушалката и да провеждате разговор при оптимални условия.



Забележка

- Ако решенията по-горе не помогнат, прекъснете електрозахранването и на слушалката, и на базовата станция. Опитайте отново след 1 минута.

17 Приложение

Таблицы за въвеждане на текст и номера

Бутон	Главни букви (за английски, френски, немски, италиански, турски, португалски, испански, холандски, датски, фински, норвежки, шведски, румънски, полски, чешки, унгарски, словашки, словенски, хърватски, литовски, естонски, латвийски, български език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Æ Á Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ İ ï Ĵ Ĳ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Бутон	Малки букви (за английски, френски, немски, италиански, турски, португалски, испански, холандски, датски, фински, норвежки, шведски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â ã ä å æ ç ċ
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ İ ï ĵ ĳ Γ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š š π θ σ
8	t u v 8 ù ú û ü ŭ
9	w x y z 9 ø ω ξ ψ ž

Бутон	Главни букви (за гръцки език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ζ Ε
4	Η Θ Ι 4 Γ Η Ι
5	Κ Λ Μ 5 Ι Κ Λ
6	Ν Ξ Ο 6 Μ Ν Ο Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S Β
8	Τ Υ Φ 8 Τ U V Ü
9	Χ Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Бутон	Малки букви (за гръцки език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ì
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ò ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Бутон	Главни букви (за сръбски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ъ Ѓ Ї 2 A Б В Г
3	D E F Ј Ђ З Д Е Ж З Д Ф
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 М Н О П Л
6	M N O Ћ 6 Р С Т У
7	P Q R S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Бутон	Малки букви (за сръбски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ї 2 A Б В Г
3	d e f Ј Ђ З Д Е Ж З
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v i j 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

18 Показалец

G

GAP	39
-----	----

P

PIN	
слушалка	10
телефонен секретар	10, 36

З

забавяне на позвъняване	36
запомняне на номер	21
зареждане	10
звуци	
докинг	25
звуков профил	25
тон на клавишите	24

P

разговори чрез интерком	16
регистриране/отрегистриране	30, 31
регулиране на силата на звука	13
режим на готовност	11
режим набиране	29

B

базова станция	
инсталиране	8
общ преглед	6
батерия	11, 38
без звук	14
безопасност	3

B

вкл./изкл.	32
време за нов разговор	29
входящи съобщения	34
въвеждане на текст	18, 42
вътрешни разговори	16

A

две повиквания/задържано повикване	14
дневник на разговорите	21
допълнителни слушалки	30
достъп до телефонния секретар от разстояние	36

Ф

фабрични настройки	31
--------------------	----

E

EKO режим	25
-----------	----

И

идентификатор на повикващия	21
изтриване на съобщения	35
изхвърляне	39
име на слушалката	25

A

автоматичен конферентен разговор	28
автоматичен телефонен код	28
адаптер за захранване	38
аларма	27

H

намиране на слушалки/пейджинг	6
настройване на датата	10
настройване на часа	10
настройка за език	
слушалка	26
телефонен секретар	33
настройки на телефона	24

K

контакти	19
конферентен	15, 16, 28

O

отстраняване на неизправности/ЧЗВ	41
-----------------------------------	----

Т

телефон	
настройка	9
общ преглед	5
телефонен секретар	32
телефонна книжка	19, 21
тип на мрежата	28
тих режим	24
тон на звънене	24

С

сила на сигнала	11
съобщения	33

П

повикване	12
повторно набирање	23
прехвърляне на повикване	16
пропуснати повиквания	21
прослушване на съобщения	34



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_CD290-295_53_BG_V3.0
WK13094

CE 0168

